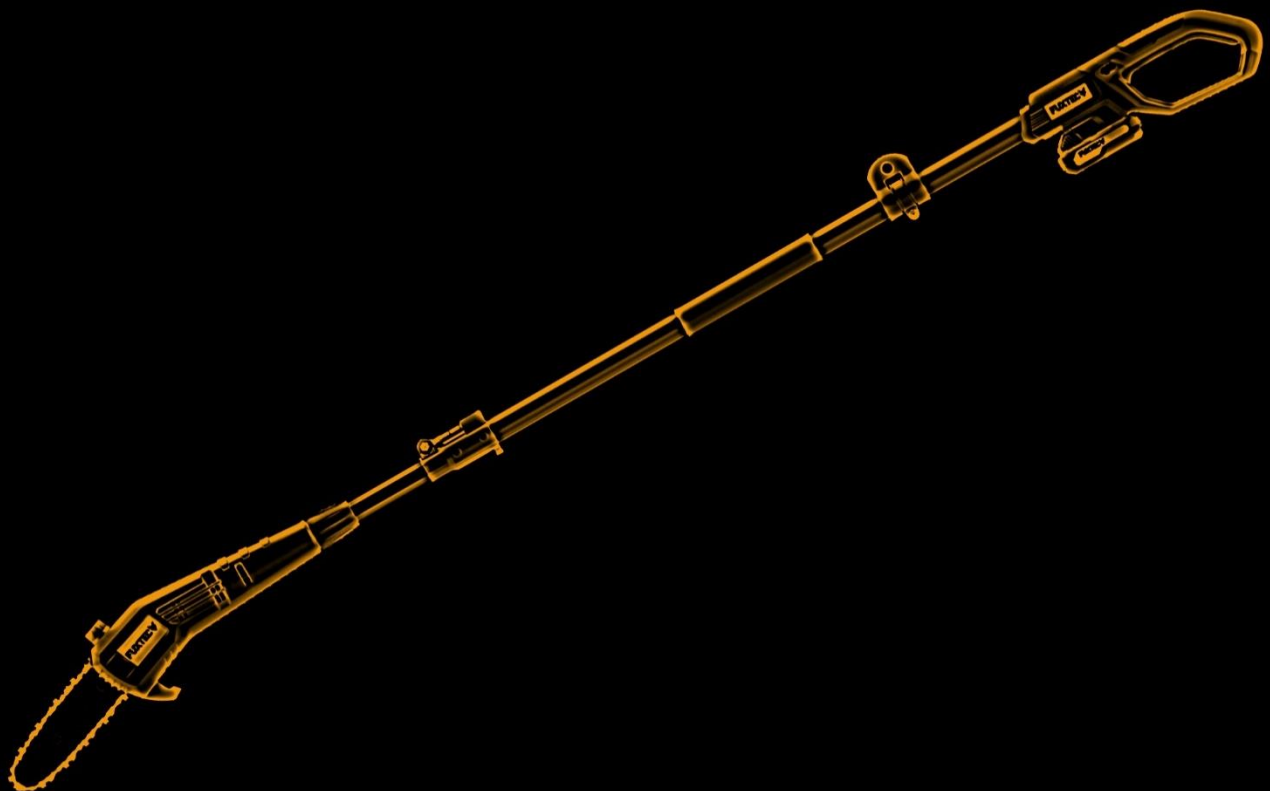


# FUXTEC

Manuale originale di istruzioni

## Potatore telescopico 20 Volt FX-E1HE20



ATTENZIONE: prima dell'utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso contenenti tutte le informazioni principali e le disposizioni di sicurezza che devono essere seguite per un corretto utilizzo di questo apparecchio.

FUXTEC GmbH  
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

## Contenuto

Introduzione e sicurezza.....	3
Usò previsto.....	3
Disposizioni generali di sicurezza per gli elettrotensili .....	3
Sicurezza sul luogo di lavoro .....	3
Sicurezza elettrica.....	4
Sicurezza personale .....	4
Usò e trattamento dell'elettrotensile .....	5
Usò e trattamento dell'apparecchio a batteria.....	6
Disposizioni di sicurezza per i potatori.....	6
Disposizioni generali di sicurezza .....	6
Prima dell'usò.....	7
Durante l'utilizzo .....	7
Cause e accorgimenti per evitare contraccolpi.....	10
Dopo l'usò.....	10
Disposizioni di sicurezza per il caricabatterie.....	11
Disposizioni di sicurezza per le batterie agli ioni di litio.....	11
Presentazione.....	12
Accensione / spegnimento del dispositivo.....	15
Indicazioni operative .....	16
Cura e manutenzione .....	17
Smaltimento .....	17
Dati tecnici.....	18
Dichiarazione di conformità / Declaration of Conformity.....	19

## Introduzione e sicurezza

É fatto divieto a bambini e a chiunque non abbia familiarità con le seguenti istruzioni di utilizzare l'attrezzo da giardino. Si raccomanda la sorveglianza dei bambini per assicurarsi che non entrino in contatto con il dispositivo.

### Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato per la cura di alberi e arbusti. Non è adatto al taglio di alberi, plastica, muratura o materiali da costruzione non in legno.

L'apparecchio deve essere utilizzato secondo le indicazioni e le disposizioni di sicurezza contenute in questo manuale. Qualsiasi altro uso non è previsto. L'utilizzo improprio comporta l'annullamento della garanzia e l'esclusione di qualsiasi tipo di responsabilità da parte del produttore. L'utilizzatore risponde di tutti i danni a terzi e alle loro proprietà. Utilizzare l'apparecchio solo nelle condizioni tecniche previste e fornite dal produttore. Modifiche personali all'apparecchio escludono la responsabilità del produttore per eventuali danni conseguenti.

### Disposizioni generali di sicurezza per gli elettroutensili

#### ATTENZIONE!

Leggere tutte le avvertenze e le disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle disposizioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le disposizioni di sicurezza per un utilizzo futuro.

Il termine elettroutensile utilizzato nelle disposizioni di sicurezza si riferisce agli utensili che funzionano con alimentazione elettrica (con cavo di alimentazione) e a quelli alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).

### Sicurezza sul luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Disordine o aree di lavoro non illuminate possono causare incidenti.

- Non lavorare con l'elettroutensile in aree caratterizzate da rischio esplosione in cui siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili generano scintille che possono far infiammare polveri o vapori.

- Tenere a distanza bambini e altre persone durante l'uso dell'elettroutensile. La distrazione può essere causa di perdita di controllo dell'apparecchio.

## Sicurezza elettrica

- La spina dell'apparecchio elettrico deve essere compatibile con la relativa presa. La spina non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme a elettrodomestici con messa a terra. Spine non modificate e prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con strumenti e superfici dotate di messa a terra come tubi, impianti di riscaldamento, stufe e frigoriferi. Sussiste rischio più elevato di scosse elettriche se il corpo risulta a stretto contatto con il terreno.
- Tenere gli elettrodomestici al riparo da pioggia o umidità. Infiltrazioni d'acqua nell'elettrodomestico aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare in modo improprio il cavo di alimentazione, ad esempio per trasportare l'elettrodomestico, appenderlo o per estrarre la spina dalla presa. Tenere il cavo al riparo da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- In caso di utilizzo di un elettrodomestico all'aperto, fare ricorso solo a prolunghe adatte anche ad uso esterno. L'utilizzo di un cavo di prolunga adeguato riduce il rischio di scosse elettriche.
- Qualora si utilizzi un apparecchio elettrico all'aperto, fare ricorso solo a prolunghe adatte anche ad uso esterno. L'utilizzo di un cavo di prolunga adeguato riduce il rischio di scosse elettriche.

## Sicurezza personale

- Prestare attenzione a ciò che si sta svolgendo e agire con criterio nell'utilizzo di un elettrodomestico. Non usare elettrodomestici in caso di stanchezza o se si è sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettrodomestico può provocare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione individuale e occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personale come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco protettivo o protezioni acustiche, a seconda del tipo di utilizzo dell'apparecchio elettrico, riduce il rischio di lesioni.
- Evitare l'avvio involontario. Assicurarsi che l'elettrodomestico sia spento e prima di collegare l'apparecchio alla presa elettrica e/o alla batteria, sollevarlo o sorreggerlo. Possono essere causa di incidente il trasporto dell'apparecchio elettrico effettuato ponendo il dito sul pulsante di accensione o il collegamento del dispositivo in funzione alla presa di alimentazione.
- Rimuovere strumenti di regolazione o chiavi inglesi prima di accendere l'elettrodomestico. Un attrezzo o una chiave che si trova in una parte in movimento dell'apparecchio può causare lesioni.
- Evitare posture scorrette. Fare in modo di avere stabilità e mantenere sempre l'equilibrio. Ciò permette di controllare meglio l'elettrodomestico in situazioni impreviste.

- Indossare indumenti adatti. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

### Uso e trattamento dell'elettrodomestico

- Non sovraccaricare il dispositivo. Utilizzare l'elettrodomestico adatto al lavoro da svolgere. Un elettrodomestico adeguato al tipo di lavoro da eseguire permette di lavorare più efficacemente e in sicurezza.

- Non utilizzare un elettrodomestico avente pulsante di accensione difettoso. Un elettrodomestico che non può essere più acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.

- Scollegare il cavo di alimentazione e/o rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione dell'unità, cambiare gli accessori o riporre il dispositivo. Queste precauzioni impediscono l'avvio accidentale dell'apparecchio elettrico.

- Tenere gli elettrodomestici fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo dell'apparecchio a persone che non hanno familiarità con lo stesso o che non hanno letto le istruzioni. Gli elettrodomestici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

- Effettuare un'adeguata manutenzione degli elettrodomestici. Verificare che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino, che non siano rotte o danneggiate, in modo da garantire che la funzionalità dell'elettrodomestico non venga compromessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'apparecchio. Molti incidenti sono causati da elettrodomestici sottoposti a scarsa manutenzione.

- Mantenere i dispositivi di taglio affilati e puliti. Un'attenta manutenzione e affilatura degli stessi riduce la probabilità di inceppamenti e ne consente un miglior utilizzo.

- Utilizzare l'elettrodomestico, accessori, ecc. secondo queste istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e della tipologia di impiego. L'uso di elettrodomestici per attività diverse da quelle previste può rappresentare un pericolo.

## Uso e trattamento dell'apparecchio a batteria

- Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore. L'impiego di un caricabatterie adatto solo ad un tipo specifico di batteria, determina un rischio di incendio, se utilizzato con batterie diverse.
- Utilizzare solo le batterie previste specificatamente per gli elettroutensili. L'uso di altre batterie può comportare il rischio di lesioni e di incendio.
- Tenere la batteria inutilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono fare contatto. Il cortocircuito tra i contatti della batteria può causare ustioni o incendi.
- Il liquido può fuoriuscire dalla batteria, se utilizzata in modo non corretto. Evitare il contatto con lo stesso. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi ricorrere a cure mediche. La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazione cutanea o ustioni.

## Disposizioni di sicurezza per i potatori

### Disposizioni generali di sicurezza

- Per la propria sicurezza e quella altrui, leggere questo manuale e le relative disposizioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo. Conservare le istruzioni per l'uso e le relative disposizioni di sicurezza per gli utilizzi futuri, avendole sempre disponibili.
- In caso di cambio di proprietario, allegare le istruzioni d'uso al dispositivo.
- Le persone che utilizzano il dispositivo non devono essere sotto l'effetto di sostanze stupefacenti (es. alcool, droghe o medicinali).
- Utilizzare il dispositivo secondo le condizioni tecniche prescritte e fornite dal produttore. Modifiche personali all'apparecchio escludono la responsabilità del produttore per eventuali danni conseguenti.
- Utilizzare il dispositivo solo in presenza di luce diurna o buona illuminazione artificiale.
- Utilizzare l'apparecchio solo in condizioni di umidità assente. Tenerlo a riparo da pioggia o umidità. Infiltrazioni d'acqua nell'apparecchio aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Spegnerne il dispositivo e rimuovere la batteria al verificarsi degli eventi di seguito riportati:
  - ♦ se il dispositivo viene lasciato incustodito;
  - ♦ prima del controllo, della pulizia o di altri lavori sull'apparecchio;
  - ♦ se il dispositivo inizia a vibrare eccessivamente.

### Prima dell'uso

- Familiarizzare con il potatore, con le sue funzioni e i suoi comandi prima di iniziare ad utilizzarlo.
- Prima della messa in funzione controllare che l'unità non presenti segni di usura o danni dovuti ad un precedente urto o impatto.
- Non utilizzare un dispositivo il cui interruttore sia difettoso e non possa più essere acceso o spento.
- Controllare che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben stretti per garantire un funzionamento sicuro dell'unità.
- Non utilizzare mai un apparecchio con parti danneggiate o mancanti. Farle riparare o, se necessario, farle sostituire da un tecnico qualificato o da un'officina specializzata.
- Quando si lavora con o sull'apparecchio, indossare sempre scarpe robuste, pantaloni lunghi e i dispositivi di protezione individuale adeguati (occhiali di sicurezza, protezioni acustiche, guanti da lavoro antiscivolo, ecc.). L'uso di dispositivi di protezione individuale riduce il rischio di lesioni.
- Non indossare gioielli o indumenti larghi che potrebbero rimanere impigliati nel potatore. Tenere i capelli lunghi lontano dal dispositivo di taglio.
- Rimuovere strumenti di regolazione o chiavi prima di accendere il potatore. Attrezzi o chiavi inglesi che si trovano in una parte mobile della macchina possono causare lesioni.
- Assicurarsi che la catena sia sufficientemente lubrificata. Se la catena non è sufficientemente lubrificata, è molto probabile che si danneggi o che si rompa.

### Durante l'utilizzo

- Non azionare il dispositivo se nelle immediate vicinanze si trovano persone (soprattutto bambini) o animali.
- Interrompere il lavoro se si rileva la presenza di persone (soprattutto bambini) o animali domestici nelle vicinanze.
- Tenere sempre mani e piedi lontano dalle lame in movimento, soprattutto quando si accende il potatore.
- Evitare di assumere posture scorrette. Fare in modo di avere stabilità e mantenere sempre l'equilibrio. Ciò consente di avere un migliore controllo del potatore in situazioni impreviste e su pendii particolarmente ripidi.
- Non lavorare con il potatore in aree caratterizzate da rischio esplosione in cui siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili. Il potatore può generare scintille e a sua volta far infiammare polveri o vapori.

- Prestare particolare attenzione quando si procede all'indietro, pericolo di inciampare!
- Procedere solo a passo d'uomo.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante le interruzioni del lavoro e conservarlo in un luogo sicuro.
- Tenere tutte le parti del corpo lontano dalla motosega. Non tentare di rimuovere o trattenerne il materiale da tagliare mentre la lama è in funzione.  
Rimuovere il materiale rimasto bloccato solo a macchina spenta. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo del potatore può causare gravi lesioni.
- Trasportare il potatore servendosi dell'impugnatura e a dispositivo spento. Rimuovere sempre la batteria quando si trasporta o si ripone il dispositivo dopo l'uso. Maneggiare accuratamente l'apparecchio riduce il rischio di lesioni.
- Riporre il dispositivo elettrico in un luogo isolato, poiché la motosega può entrare in contatto con linee elettriche nascoste. Se la motosega entra in contatto con una linea sotto tensione, possono verificarsi scosse elettriche.
- Durante il processo di taglio, assicurarsi che non vi siano persone (soprattutto bambini) o animali nell'area di lavoro.
- Tenere lontano tutte le parti del corpo dalla catena quando la motosega è in funzione. Prima di avviare la motosega, assicurarsi che la catena non tocchi altre superfici. Durante l'utilizzo di un potatore, un momento di disattenzione può far sì che indumenti o parti del corpo rimangano impigliati nella catena.
- Indossare occhiali protettivi e protezioni acustiche. Si raccomanda anche l'uso di altri dispositivi di protezione per la testa, le mani, le gambe e i piedi. Un abbigliamento protettivo adeguato riduce il rischio di lesioni dovute a schegge volanti e al contatto accidentale con la catena.
- Non utilizzare il potatore su un albero, sussiste rischio lesioni.
- Utilizzare l'apparecchio solo in condizioni di umidità assente. Tenerlo lontano da pioggia o umidità.
- Assicurarsi sempre di mantenere una posizione stabile e di utilizzare il potatore solo su un terreno solido, compatto e pianeggiante. Terreno scivoloso o superfici instabili, come ad esempio una scala, possono causare la perdita di equilibrio o la perdita di controllo del potatore.
- Assicurarsi che la motosega non venga a contatto con il suolo o con altri oggetti durante il suo funzionamento.
- Durante il taglio di un ramo in tensione, prestare la massima attenzione al rimbalzo all'indietro dello stesso. Se la tensione viene liberata, il ramo teso può colpire l'operatore e/o far perdere il controllo del potatore.
- Fare particolare attenzione al taglio di sottobosco e di alberi giovani. Materiale sottile può impigliarsi nella catena e colpirvi o farvi perdere l'equilibrio.



- Attendere l'arresto dell'apparecchio elettrico prima di riporlo.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante le interruzioni del lavoro e riporlo in un luogo sicuro.
- Spegnere sempre il potatore quando lo si trasporta in altri luoghi di lavoro.
- Non toccare mai il dispositivo di taglio del potatore.
- Trasportare il potatore servendosi dell'impugnatura anteriore e a motore spento, con la catena rivolta in direzione opposta al corpo. Durante il trasporto o la custodia del potatore, adoperare sempre la copertura protettiva. Maneggiare accuratamente il potatore riduce la probabilità di contatto accidentale con la catena in movimento.
- Seguire le istruzioni per la lubrificazione, la tensione della catena e la sostituzione degli accessori. Una catena non correttamente in tensione o lubrificata può rompersi o aumentare il rischio di contraccolpi.
- Tenere le impugnature asciutte, pulite e prive di depositi di olio e grasso. Impugnature con tali depositi sono scivolose e causano la perdita di controllo.
- Solo taglio di legna consentito. Non utilizzare il potatore per lavori per i quali non è concepito. Esempio: non utilizzare il potatore per segare plastica, muratura o materiali da costruzione diversi dal legno. L'utilizzo del potatore per lavori non prescritti può configurare pericoli.
- Utilizzare l'apparecchio solo nelle condizioni tecniche prescritte e fornite dal produttore. Modifiche personali all'apparecchio escludono la responsabilità del produttore per eventuali danni conseguenti.
- I pezzi di ricambio devono soddisfare i requisiti specificati dal produttore. Pertanto, utilizzare solo ricambi originali o parti di ricambio certificate dal produttore. Osservare le istruzioni di installazione fornite e rimuovere la batteria prima di procedere alla sostituzione delle parti di ricambio.
- Far eseguire le riparazioni solo da uno specialista qualificato o da un'officina specializzata.

## Cause e accorgimenti per evitare contraccolpi

Può verificarsi un contraccolpo se la punta della barra guida tocca un oggetto o quando il legno si piega durante il taglio e la catena si inceppa. In alcuni casi, il contatto con la punta della barra guida può causare un'inaspettata reazione, dove la barra guida viene sospinta verso l'alto e in direzione dell'operatore. L'inceppamento della catena sul bordo superiore della barra guida può spingere rapidamente la stessa indietro in direzione dell'operatore. Ognuna di queste reazioni può causare la perdita di controllo della motosega ed eventualmente provocare gravi lesioni. Non affidarsi esclusivamente ai dispositivi di sicurezza integrati nella motosega. Nell'utilizzo di una motosega si raccomanda di ricorrere a diverse misure per consentire di lavorare in piena sicurezza.

Un contraccolpo è la conseguenza di un uso errato o improprio dell'elettro utensile. Tale circostanza può essere evitata prendendo le opportune precauzioni, come descritto di seguito:

- Tenere il potatore saldamente con entrambe le mani, facendo attenzione che il pollice e le altre dita siano strette attorno alle impugnature. Posizionarsi col corpo e le braccia in modo tale per cui si possa opporre resistenza alla forza del contraccolpo. Se vengono adottate misure adeguate, l'operatore può controllare tale forza. Non lasciare mai la presa del potatore.
- Evitare di assumere posture scorrette. In questo modo si evita il contatto involontario con la punta della barra guida e si ottiene un migliore controllo della motosega in situazioni impreviste.
- Utilizzare sempre barre guida e catene di ricambio prescritte dal produttore. Barre guida e catene di ricambio non adeguate possono causare la rottura della catena e/o contraccolpi.
- Seguire le istruzioni del produttore per l'affilatura e la manutenzione della catena. Limitatori di profondità troppo bassi aumentano la possibilità che si verifichino contraccolpi.

## Dopo l'uso

- Spegnere il dispositivo, rimuovere la batteria, quindi collocare il dispositivo in un luogo sicuro.
- Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che la presa di ventilazione dell'utensile sia libera da sporcizia.
- I pezzi di ricambio devono soddisfare i requisiti specificati dal produttore. Pertanto, utilizzare solo ricambi originali o parti di ricambio certificate dal produttore. Osservare le istruzioni di installazione fornite e rimuovere la batteria prima di procedere alla sostituzione delle parti di ricambio.
- Far eseguire le riparazioni solo da uno specialista qualificato o da un'officina specializzata

### Disposizioni di sicurezza per il caricabatterie

- Tenere il caricabatterie al riparo da pioggia o umidità. Infiltrazioni d'acqua in un caricabatterie aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Mantenere pulito il caricabatterie. Lo sporco può causare scosse elettriche.
- Controllare il caricabatterie, il cavo e la spina prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il caricabatterie se vi si riscontrano danni. Non aprire il caricabatterie in autonomia, farlo riparare da personale qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio originali. Caricabatterie, cavi e spine danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Non appoggiare oggetti sul caricabatterie e non collocarlo su superfici morbide. Sussiste rischio d'incendio.
- Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta del caricabatterie.
- Non utilizzare mai il caricabatterie se il cavo, la spina o l'apparecchio stesso sono danneggiati esternamente. Portare il caricabatterie all'officina specializzata più vicina.
- Non aprire assolutamente il caricabatterie. In caso di guasto, portarlo in un'officina specializzata.

### Disposizioni di sicurezza per le batterie agli ioni di litio

- Non aprire la batteria. Sussiste rischio di corto circuito.
- Proteggere la batteria dal calore, ad esempio dall'esposizione prolungata alla luce del sole, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità. Sussiste rischio di esplosione.
- Se la batteria è danneggiata o viene utilizzata in modo improprio, possono verificarsi esalazioni. Areare il locale e consultare un medico in caso di complicazioni. Le esalazioni possono infiammare le vie respiratorie.
- In caso di utilizzo improprio, potrebbe fuoriuscire liquido dalla batteria. Evitare il contatto con lo stesso. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi ricorrere a cure mediche. La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni o ustioni cutanee.
- Utilizzare solo batterie originali con la tensione indicata sulla targhetta dell'elettrotensile. Se si utilizzano altre batterie, ad es. non originali, rigenerate o di altri produttori, sussiste il rischio di lesioni e danni materiali a causa dell'esplosione delle stesse.
- La tensione della batteria deve corrispondere a quella di carica del caricabatterie. In caso contrario sussiste il rischio di incendio e di esplosione.

- Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore. L'utilizzo di un caricabatterie adatto solo ad un tipo specifico di batteria, determina un rischio di incendio, se utilizzato con batterie differenti.

- La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi, cacciaviti o da forze esterne. Può verificarsi un corto circuito interno e la batteria può bruciare, emettere fumo, esplodere o surriscaldarsi.

## Presentazione

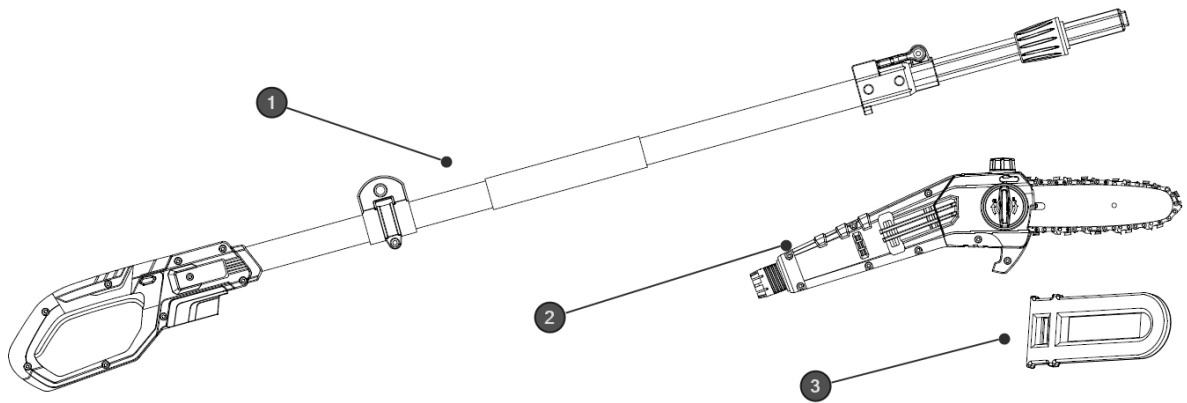


Figura 1: potatore

1. Impugnatura con asta telescopica
2. Motore con sega a catena
3. Copertura di protezione per catena

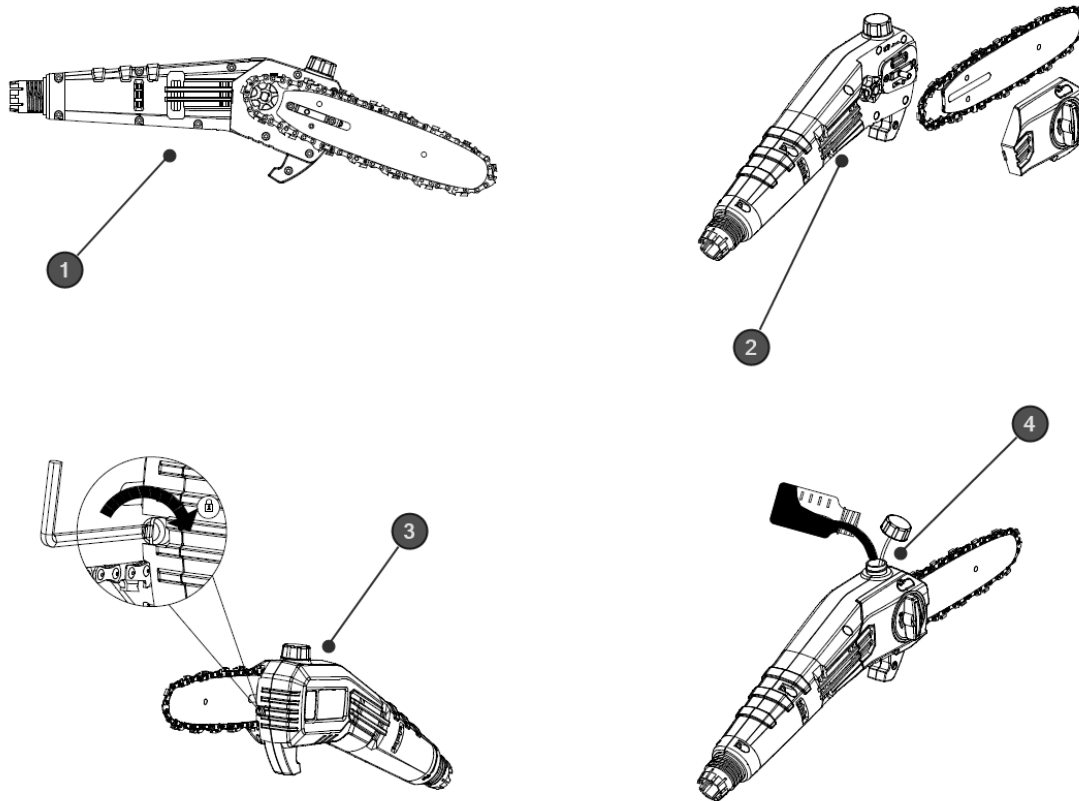


Figura 2: per la cura e la manutenzione

1. Vista laterale della motosega
2. Motore, barra guida con catena e carter copricatena laterale provvisto di ruota tendicatena
3. Vite regolazione serbatoio olio motosega
4. Apertura serbatoio olio catena (capacità 65ml)

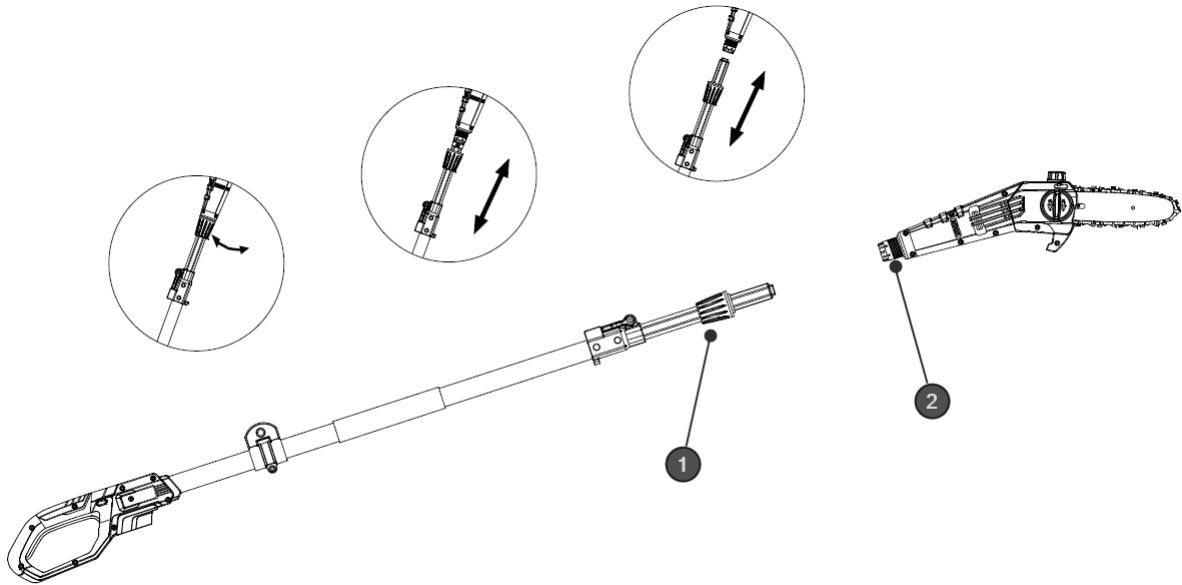


Figura 3: rimozione del motore con la testa tagliente dall'asta telescopica per minor utilizzo di spazio di stoccaggio o per il trasporto.



Figura 4: installazione batteria

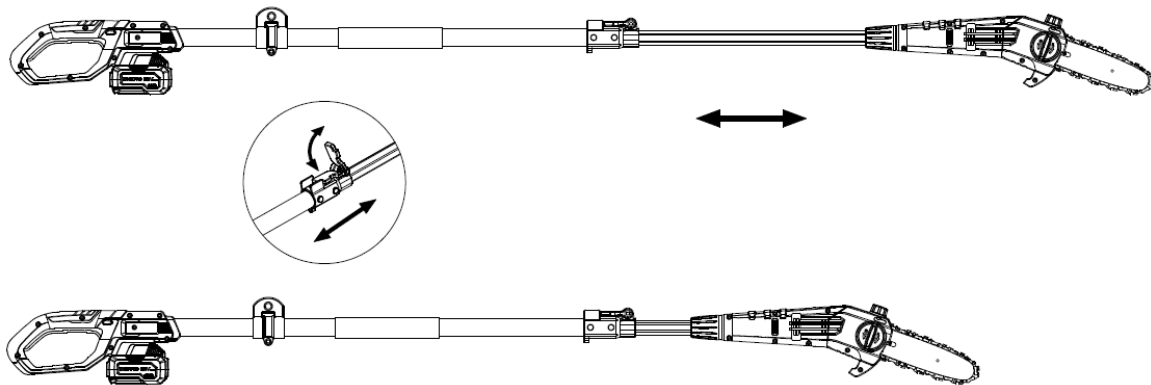


Figura 5: estensione asta telescopica di 70cm

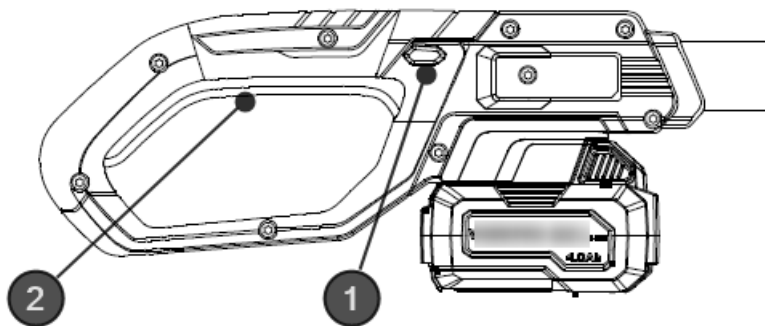


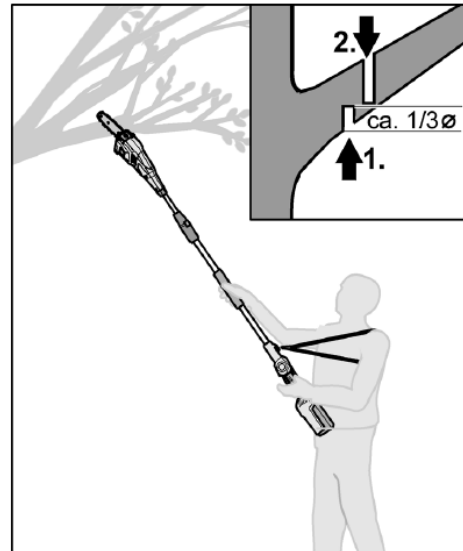
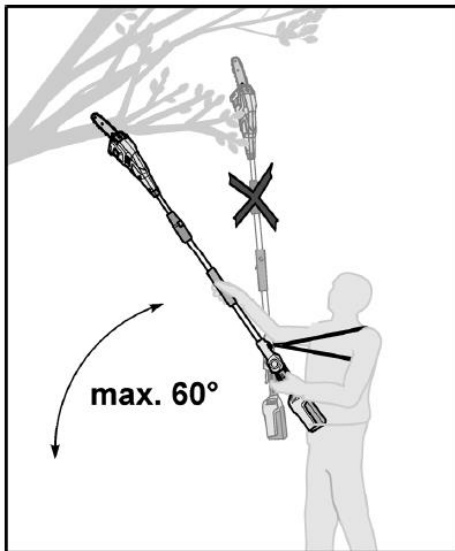
Figura 6: pulsante di sicurezza e interruttore di accensione per l'utilizzo del potatore

### Accensione / spegnimento del dispositivo

Inserire la batteria nell'apposita guida. Successivamente premere il pulsante di sicurezza posto lateralmente (Figura 6, punto 1), a questo punto è possibile azionare l'interruttore on/off (Figura 6, punto 2). Il dispositivo ora si avvia. Se si rilascia l'interruttore on/off, l'apparecchio smette di funzionare. Attenzione: l'utensile da taglio può ancora leggermente funzionare.

## Indicazioni operative

- Esaminare l'area di lavoro e rimuovere eventuali oggetti che possono creare intralcio.
- Controllare la sicurezza dell'apparecchio prima di iniziare i lavori.
- Afferrare l'apparecchio con entrambe le mani.
- Accendere il potatore prima di iniziare a tagliare.
- Applicare una forza uniforme sul dispositivo, ma in nessun caso una forza eccessiva.
- **Attenzione pericolo di lesioni!** Utilizzare il potatore con un angolo di inclinazione massimo di 60°. Non tagliare mai un ramo direttamente sopra la propria testa!



- Iniziare dalla base del tronco e proseguire verso l'alto.
- Per un taglio ben eseguito, si raccomanda di segare i rami spessi in 2 passaggi:
  - Segare il ramo dal basso verso l'alto per 1/3 del suo diametro (vedi figura a destra punto 1).
  - Segare a metà il ramo in un punto leggermente più esterno dall'alto verso il basso (vedi figura a destra punto 2.).
- Tagliare i rami più lunghi pezzo per pezzo.
- Quando si sfofitiscono tronchi a terra, segare sempre prima i rami che sporgono verso l'esterno. Tagliare i rami di supporto solamente dopo aver tagliato il tronco in lunghezza.
- **Attenzione pericolo di lesioni!** I rami esposti o in tensione possono far incastrare la catena nel legno.



## Cura e manutenzione

**Attenzione: prima di qualsiasi intervento sull'elettrodomestico, rimuovere la batteria dal dispositivo.**

**Denti taglienti → Indossare guanti da lavoro!**

**Non utilizzare acqua o detergenti liquidi.**

- Pulire il potatore dopo ogni utilizzo con un panno asciutto e, in caso di sporco persistente, pulire con una spazzola.
- Non spruzzare mai acqua sul dispositivo.
- Mantenere puliti e privi di polvere i contatti della batteria e dell'apparecchio.
- Rimuovere il carter copricatena e utilizzare una spazzola morbida per rimuovere depositi dalla barra guida, dalla catena, dal pignone e dal carter copricatena.
- La catena non deve piegarsi, ma al centro della barra guida deve poter essere sollevata 2-3 millimetri.

## Smaltimento



### **ATTENZIONE!**

Prima dello smaltimento, rendere inutilizzabili i dispositivi elettrici fuori uso:

- rimuovendo la spina di collegamento dai dispositivi alimentati dalla rete elettrica;
- rimuovendo la batteria dai dispositivi a batteria.



### **Solo per i paesi dell'UE**

Non gettare i dispositivi elettrici nei rifiuti domestici! Secondo la direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione nella legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente. Recupero delle materie prime al posto dello smaltimento dei rifiuti. Il dispositivo, gli



accessori e l'imballaggio devono essere riciclati nel rispetto dell'ambiente. Le parti in plastica sono contrassegnate per il riciclo in base alla tipologia.



### **ATTENZIONE!**

Non gettare le batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Non aprire le batterie esaurite. Le batterie devono essere raccolte, riciclate o smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Solo per i paesi dell'UE: secondo la direttiva 2006/66/CE, le batterie difettose o usate devono essere riciclate.

**i** **NOTE**

Si prega di contattare il proprio comune/città per informazioni sulle modalità di smaltimento.



**Riciclo materie prime anziché smaltimento.**

## Dati tecnici

### Potatore telescopico a batteria

Lunghezza della barra guida	8"
Velocità della catena	4 m/s
Capacità serbatoio dell'olio	65 ml
Livello di potenza acustica massimo	90 (LwA) db
Livello di potenza acustica misurato	83 (LpA) db
Peso (senza batteria)	3.5 kg
Durata massima con batteria 2Ah completamente carica	ca. 50 rami (con una circonferenza massima del legno di 60*60mm <sup>2</sup> )

## Dichiarazione di conformità / Declaration of Conformity

Produttore / Producer FUXTEC GmbH

Kappstraße 69, 71083 Herrenberg

Deutschland/Germany

Tel.: +49 (0)7032 95608 88

Fax: +49 (0)7032 95608 89

Email: [info@fuxtec.de](mailto:info@fuxtec.de)

Web: [www.fuxtec.de](http://www.fuxtec.de)

**Denominazione / name** Potatore telescopico /E1 20V Cordless Pole Saw

**Tipo / model** **D06101700**

**Direttiva CE / EC directive** **Direttiva MD: 2006 / 42 /CE**

**Norme applicate / applicabile standards**

EN 62841-1 : 2015

EN ISO 12100 : 2010

EN 62841-4-2 : 2019

EN ISO 11680-1 : 2011

Con la presente dichiariamo che la suddetta macchina nello stato costruttivo e nella versione da noi commercializzata, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute della direttiva CE elencata.

Hereby we declare that the above mentioned machine meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

Conservazione della documentazione tecnica: FUXTEC GmbH • Kappstraße 69 • 71083 Herrenberg • Germany, T. Gumprecht, Geschäftsführung

Herrenberg, 07/01/2020



Tim Gumprecht FUXTEC GmbH

KAPPSTRASSE 69

71083 HERRENBERG GERMANY

